

DAROVACIA ZMLUVA
č. DZ/539/2022/BVS

uzatvorená podľa § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“)

Článok I.
ZMLUVNÉ STRANY

1. Darca:

Obchodné meno: **obec Ivanka pri Dunaji**
Sídlo: **Moyzesova 1450/57, 900 28 Ivanka pri Dunaji**
Štatutárny zástupca: **Ing. Vladimír Letenay, starosta**
IČO: **00 304 786**
DIČ: **2020662116**
IČ DPH: **nie je platcom DPH**
(ďalej len „Darca“)

a

2. Obdarovaný:

Obchodné meno: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: **Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika**
Štatutárny zástupca: **JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ**
Ing. Marián Havel, člen predstavenstva a investičný riaditeľ
Zástupca zodpovedný
vo veciach technických: **vedúci divízie distribúcie vody**
IČO: **35 850 370**
DIČ: **2020263432**
IČ DPH: **SK2020263432**
Registrácia: **Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,
Vložka č.: 3080/B**

(ďalej len „Obdarovaný“)

(Obdarovaný a Darca ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“).

Článok II.
PREDMET ZMLUVY

1. Darca vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom infraštruktúry, pozostávajúcej z:

verejného vodovodu

- rad 11 profil: DN 100, materiál: PVC, v dĺžke 197,0 m, Bernolákovská ulica,

ktorá bola vybudovaná v okrese Senec, obec Ivanka pri Dunaji, katastrálne územie Farná, v rámci stavby (projektu): „**Ivanka pri Dunaji – Rozšírenie vodovodu – II. Etapa**“

(ďalej v texte ako „Dar“ alebo „Infraštruktúra“).

Výstavba a užívanie Infraštruktúry boli povolené na základe:

- a) stavebného povolenia č. ŽP-1387-G-453-304-JMa/92 vydaného Obvodným úradom životného prostredia v Pezinku dňa 25.11.1992,
- b) kolaudačného rozhodnutia č. ŽP-1130-G-479-304-Ma/93-K zo dňa 30. 08. 1993, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 20.09.1993, vydaného Obvodným úradom životného prostredia v Pezinku, oddelenie štátnej vodnej správy a ochrany ovzdušia,

(ďalej spolu len „Povolenia“), ktoré tvoria Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

V súlade s ustanovením § 3 ods. 4 písm. e) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“) Verejným vodovodom a ani jeho súčasťou nie sú vodovodné prípojky.

2. Dar (Infraštruktúra) sa nachádza na pozemkoch:

parcely registra „C“:

- a) parcelné číslo 508/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere: 10193 m²,
- b) parcelné číslo 508/2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere: 10369 m²,
zapísané na liste vlastníctva č. 1949, (pozemky sú vo výlučnom vlastníctve Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská 16, 820 05 Bratislava)
nachádzajúcich sa v obci Ivanka pri Dunaji, v katastrálnom území Ivanka pri Dunaji, okres Senec.

3. Darca bezodplatne prenecháva Obdarovanému Dar a Obdarovaný Dar prijíma.

Článok III. HODNOTA DARU

1. Hodnota predmetu Daru, vyplývajúca zo znaleckého posudku č. 159/2022 vypracovaného znalcom: Ing. Miloslavom Ilavským, PhD. z odboru Stavebníctvo dňa 09.06.2022, na určenie hodnoty Daru, je 5.384,- EUR (slovom päťtisícristoosemdesiatštyri eur) (ďalej len „Znalecký posudok“), kópia Znaleckého posudku tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
2. Darca vyhlasuje a ubezpečuje Obdarovaného, že výdavky vynaložené na vybudovanie Daru neboli u Darcu súčasťou obstarávacej ceny stavby, z Daru neboli u Darcu uplatňované daňové odpisy a obstarávacia cena Daru nebola zahrnutá do daňových výdavkov pri odovzdaní Daru v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.
3. Hodnota predmetu Daru v zmysle bodu 1. tohto článku Zmluvy bola určená na základe podkladov predložených Darcom.

Článok IV. ÚČEL ZMLUVY

1. Účelom tejto Zmluvy je zabezpečenie riadneho hospodárneho a odborného výkonu prevádzky a hospodárenia s Darom, pretože ide o zariadenie Verejného vodovodu a Obdarovaný má oprávnenie túto činnosť vykonávať.
2. Táto Zmluva sa uzatvára z dôvodu zabezpečenia prevádzky vodohospodárskeho diela a pre prípad potreby rekonštrukcie a rozšírenia verejnej vodovodnej siete, ktorá je vo vlastníctve Obdarovaného.

Článok V. ODOVZDANIE DARU

1. Keďže Obdarovaný do času uzatvorenia tejto Zmluvy zabezpečuje odborný výkon prevádzky Infraštruktúry na základe samostatnej zmluvy o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejného vodovodu, uzatvorenej s Darcom, pričom Obdarovaný disponuje všetkou potrebnou dokumentáciou týkajúcou sa Infraštruktúry a súčasne je mu ako prevádzkovateľovi Infraštruktúry známy jej technický stav, Zmluvné strany sa dohodli, že po podpise tejto Zmluvy nedôjde k fyzickému odovzdaniu Infraštruktúry Obdarovanému na základe odovzdávacieho protokolu, podpísaného oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán, ale vlastnícke právo k Infraštruktúre sa z Darcu prevádza a aj zodpovednosť za škodu a nebezpečenstvo náhodného zničenia Infraštruktúry prechádza z Darcu na Obdarovaného dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku VIII. bod 1 Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si všetku súčinnosť na to, aby prevod Daru na Obdarovaného prebehol bezproblémovo a rýchlo v súlade so Zmluvou. V prípade, ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať v maximálnom možnom rozsahu na ich odstránení resp. vyriešení tak, aby sa dosiahol účel tejto Zmluvy.

Článok VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Darca vyhlasuje a ubezpečuje Obdarovaného, že:
 - a) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce zo Zmluvy,
 - b) má vyrovnané všetky záväzky a boli splnené všetky platobné povinnosti spojené s výstavbou a údržbou Daru,
 - c) uzatvorenie zmluvy Darcom ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
 - d) je jediným a výlučným vlastníkom Daru,
 - e) má k Daru riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ho bezplatne prenechať Obdarovanému,
 - f) nie je ako dlžník alebo povinný účastníkom konkurzného ani exekučného konania, reštrukturalizačného konania, konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani mu žiadne z uvedených konaní podľa jeho vedomia nehrozí a neprebíha (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Darca nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť, že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa Daru,

- g) neexistujú akékoľvek úradné rozhodnutia (či už také, ktoré nadobudli právoplatnosť, alebo ktoré by mohli nadobudnúť právoplatnosť v budúcnosti), ani zmluvné dojednania, nezačalo a ani nehrozí začatie konania, ktoré by mohli viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva Obdarovaného k Daru, (ii) viesť ku vzniku akéhokoľvek práva tretích osôb k Daru, (iii) obmedziť oprávnenie Obdarovaného nakladať s Darom alebo (iv) z ktorého by pre Obdarovaného mohla vyplývať povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom Daru,
- h) na Dare nespočívajú faktické alebo právne vady akéhokoľvek druhu a nie je zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby, s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve,
- i) so žiadosťou treťou osobou neuzatvoril Zmluvu, ktorou by Dar:
 - i. predal,
 - ii. daroval,
 - iii. zamenil,
 - iv. vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo
 - v. inak scudzil,
- j) boli urobené všetky úkony, splnené všetky podmienky a Darca získal všetky povolenia, oprávnenia, schválenia, licencie a iné súhlasné vyjadrenia (a tieto sú platné a účinné), ktoré sú potrebné na:
 - i. platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť Zmluvy,
 - ii. riadne a včasné plnenie ich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy a
 - iii. riadne užívanie Daru,
- k) Dar nie je prenajímaný tretej osobe a ani neexistuje Zmluva alebo záväzok na prenájom Daru,
- l) Dar nie je zaťažený akoukoľvek environmentálnou záťažou nad štandard pre danú lokalitu a daný čas,
- m) vo vzťahu k Daru neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok alebo pohľadávky tretích osôb,
- n) Dar je v plnom súlade s technickou a projektovou dokumentáciou, ako aj všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a
- o) právny a technický stav Daru je v plnom súlade s povoleniami a Dar je plne prevádzkyschopný.

2. Obdarovaný je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť a Dar vrátiť a Darca je povinný Dar prijať v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Darcu uvedených v bode 1. tohto článku Zmluvy ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce. Odstúpenie sa realizuje písomnou formou a účinky nadobúda dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy Darcovi.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že spolu s Darom (Infraštruktúrou) neprechádzajú ani sa neprevádzajú na Obdarovaného podľa tejto Zmluvy žiadne peňažné alebo iné záväzky Darcu voči tretím osobám, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Darom (Infraštruktúrou). Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností Obdarovaný podpisom tejto Zmluvy nepreberá žiadny záväzok Darcu a ani nepristupuje k žiadnemu záväzku Darcu voči tretím osobám, pričom za tieto zostáva zodpovedný sám Darca.

4. Táto Zmluva bola súčasne schválená aj na zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 30.06.2022 uznesením č. 47/2022, ktoré tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy.

Článok VII. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna Zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou Zmluvnou stranou, táto druhá Zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej Zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je Zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

Článok VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, pričom za zverejnenie je zodpovedný Darca. Potvrdenie o zverejnení Zmluvy sa Darca zaväzuje zaslať Obdarovanému do troch (3) pracovných dní odo dňa zverejnenia.
2. Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
4. Ak je, alebo sa stane, niektoré z ustanovení Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Zmluvné strany sa

zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

5. Všetky oznámenia, výzvy a žiadosti podľa tejto Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou. Písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- a) momentom odovzdania na adrese sídla resp. bydliska adresáta alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom), alebo
 - b) dňom vrátenia zásielky odoslanej na adresu sídla adresáta odosielateľovi (v prípade doručovania doporučenou poštou), bez ohľadu na to, či sa adresát o jej doručení dozvedel, ak odosielateľ preukáže jej podanie na pošte.
- Oznámenia, výzvy, žiadosti a dokumenty doručené v pracovný deň mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) a po čas víkendov a sviatkov budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
6. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží Darca a štyri (4) vyhotovenia obdrží Obdarovaný.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

V Ivanke pri Dunaji, dňa
Darca:

V Bratislave, dňa 19-07-2022
Obdarovaný:

Ing. Vladimír Letenay
starosta

JUDr. Peter Olajoš
predseda predstavenstva a generálny
riaditeľ

OBEC IVANKA PRI DUNAJI
Moyzesova 57
900 28 IVANKA PRI DUNAJI
-17-

Ing. Marián Havel
člen predstavenstva a investičný riaditeľ



Prílohy:

1. Povolenia (stavebné povolenie a kolaudačné rozhodnutie)
2. Znalecký posudok č. 159/2022
3. Uznesenie obecného zastupiteľstva